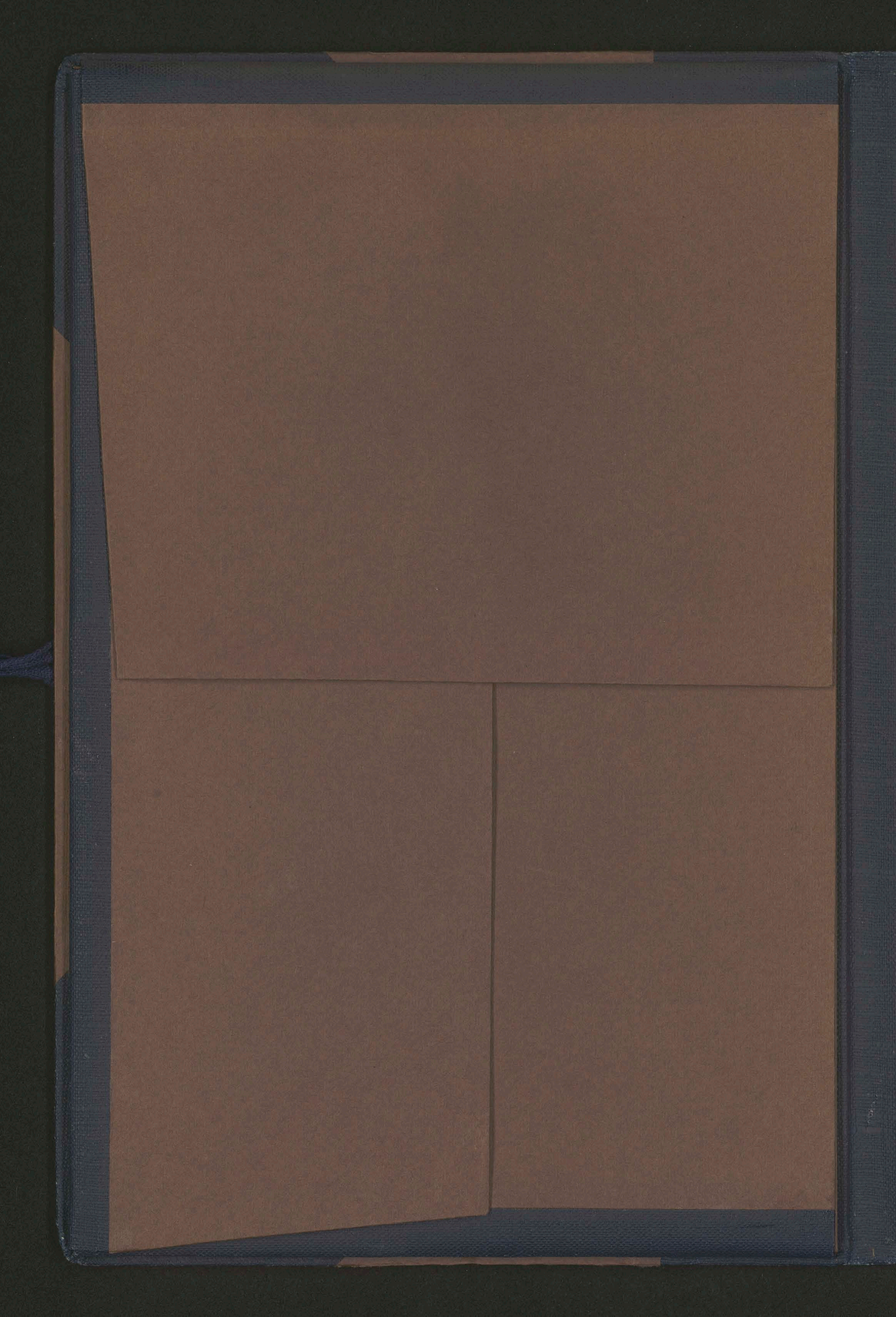

Ms. germ.
Quart. 574.



Q. D. B. V.

SVMMIS AVSPICIIS

SERENISSIMI AC POTENTISSIMI PRINCIPIS

FRIDERICI GVILIELMI III.

REGIS BORVSSIAE ETC.

REGIS AC DOMINI NOSTRI IVSTISSIMI ET CLEMENTISSIMI

EIVSQVE AVCTORITATE REGIA

VNIVERSITATIS LITERARVM VRATISLAVIENSIS

RECTORE MAGNIFICO

GEORGIO HENRICO BERNSTEIN

SS. THEOLOGIAE PHILOSOPHIAE ET LITERARVM HVMANIORVM DOCTORE LINGVARVM ORIENTALIVM PROFESSORE PVBLICO ORDINARIO SOCIETATVM REGIAE BRITANNICAE ASIATICAE LITERARIAE REGIAE ET ANTIQVARIAE EDINBVRGENSIVM HISTORICO-THEOLOGICAE LIPSIENSIS LAT. ET MINERAL. IENENSIVM GERMANICAE BEROL. SODALI INSTITVTI REG. BELGICI AMSTELOD. TERTIAE CLASSIS ET LITERARVM SOCIETATIS HARLEM. E SOCIIS EPISTOLARVM COMMERCIVM COLENTIBVS

EX DECRETO ORDINIS MEDICORVM

PROMOTOR LEGITIME CONSTITVTVS

AVGVST. GVILIELM. EDVARD. THEODOR. HENSCHEL

MEDICINAE ET CHIRVRGIAE DOCTOR ET PROFESSOR PVBLICVS ORDINARIVS

ORDINIS MEDICORVM H. T. PRODECANVS

VIRO ORNATISSIMO

IOSEPHO IOANNI CAROLO ZELASKO

SILESIO

EXAMINIBVS MAGNA CVM LAVDE SVPERATIS ET DISSERTATIONE DE FRACTVRA VERTEBRARVM

PALAM DEFENSA

DOCTORIS IN MEDICINA ET CHIRVRGIA GRADVM

SVMMOSQVE IN VTRAQVE MEDICINA HONORES ET PRIVILEGIA DOCTORALIA

DEBITO MODO CONTVLIT

COLLATAQVE

PVBLICO HOC DIPLOMATE

MEDICORVM ORDINIS OBSIGNATIONE COMPROBATO

DECLARAVIT

D. XIX. MENSIS NOVEMBRIS A. MDCCCXXXVI.

VRATISLAVIAE

TYPIS VNIVERSITATIS.



Speculum humanae salvationis

Ms. Germ. quart. 574.
Acc. 3433.

Ex Biblioth. Regia Berolinensi.

Acc 3433.

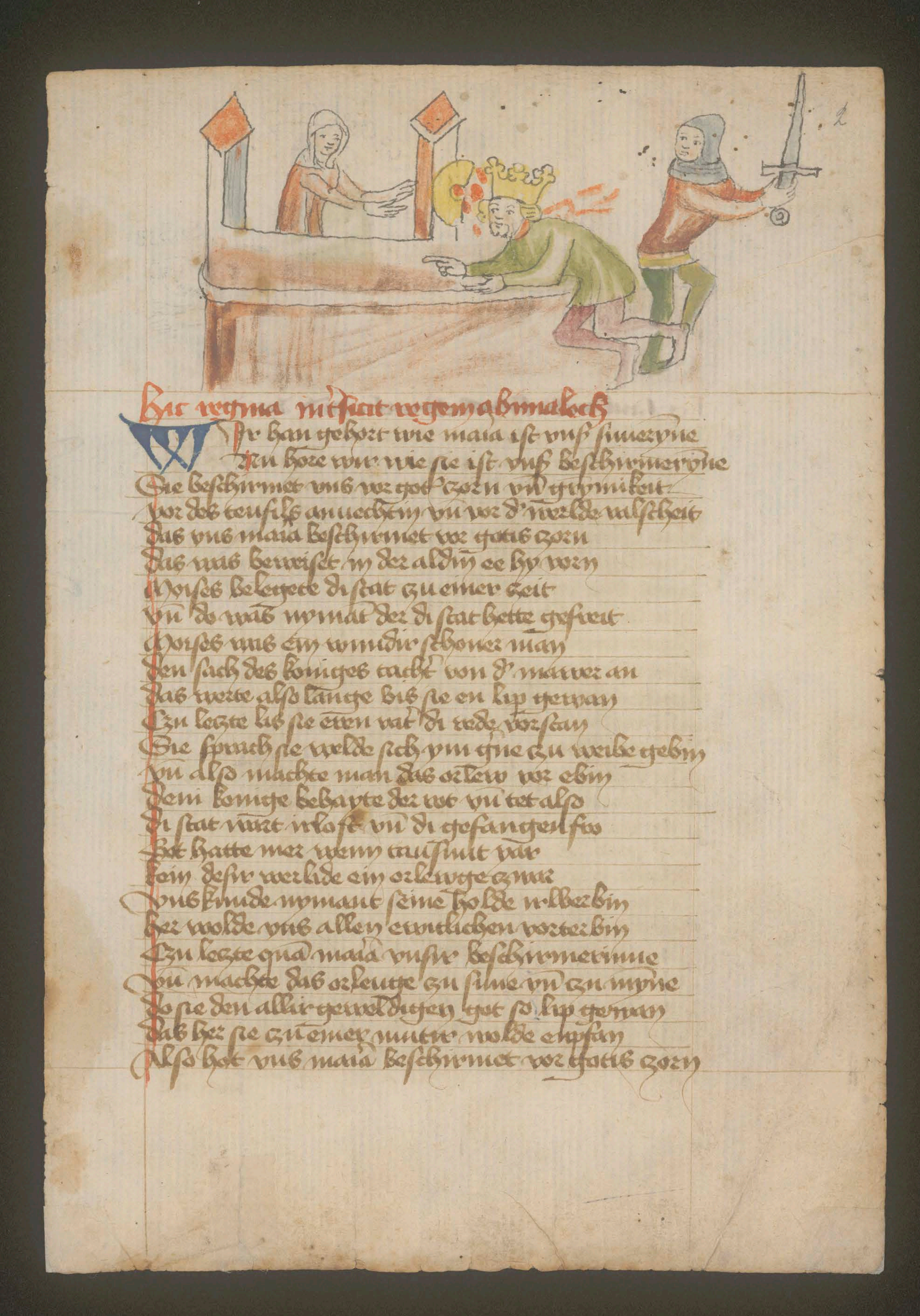
lapide que reprobaverunt edificantes hic factus est in caput

Alzo lange bis di zele weder zu im quam
Un saiten etliche leute alz hy ab
das di sullen wesin gotis grab
Adir wer das rechte kan vorstan
der sal beyde armen un bank vor das grab han
Mit eineme steine beslossen di iuden das grab tor
un legeten ir ingesegil do vor
un saczten wechter di das grab bewaren sulden
Sie vorchten das di iunger en stelen worden
In dem sontage fru zu mitternacht
do beweiste unsir liber here seine macht
un ging lebendig aus dem grabe
Also das der stein nicht wart genomen abe
dor noch quam einer un warf den stein von der tore
do unsir here alreit was komen hervor
Dese ofirstendunge was vor beweiset
An Sampson von dem man leset
der lete sich an eine stat zuslossen
do quomen vinde mit vil wofen
un slossen al di pforten zu
un wolden en toten des morgens fru
Sampson stunt of in der mittnacht
un zubrach di pforten mit macht
her trug se wo her se hen tragen wolde
un vorchte nicht das se ym volgen solden

Ms. Germ. Quart. 574.

Jonas fuit i ventre ceti trib; dieb; et trib; noctib;

Wir han gehort wie vat adam vn seine gesel
gelost worden aus der hellen //len
Nu sulle wir horen wie vnser here ihu crist
von dem tode wedir of gestanden ist
wollet ir wissen wie gestalt ist das grab
do vint also geschrebin ab
das was aus geholet in eynem gnysen steyne
der lag obir der erdin gemeyne alleyne
wenn man in di erste tor geit
So vint man eine cleine camer breit
Di ist vilnoch achtfusse breit vn lang
vn alz ho alz man vfgereichin mag mit d' hat
An der rechten hant alz man ein get
do ist eine banck wol dreyer fusse breit
vn ist vilnoch achtfusse lang
vn strecket sich di lengde bey di want
vn hot in der hoe anderhalben fus wol
vn di bank ist ynne hol
So vint man do ein cleines torlein
das get zu einer andern camer ein
das ist auch vilnoch achtfusse breit vn lang
vnd alz hoe alz man of gereiche mag mit der
Is ist alles ein ganzer stein //hant
wenn beibeide camern vn bank ist allein
Of der bank lag der tote leichnam



Hec regina in'fcit regem abimalech

Wir han gehort wie maria ist vns suneryne
Nu hore wir wie sie ist vns beschirmeryne
Sie beschirmet vns vor got' zorn vn grymikeit
vor des teufils anuechtin vn vor d' werlde vnselheit
Das vns maria beschirmet vor gottis zorn
das was bewiset in der aldin ee hy vorn
Moyses belegete di stat zu einer zeit
vn do was nymant der di stat hette gefreit
Moyses was ein wunder schoner man
den sach des koniges tochter von d' mauer an
das werte also lange bis sie en lip gewan
Zu lezte lis sie eme wat di rede vorstan
Sie sprach sie welde sich ym gne zu weibe gebin
vn also machte man das orlew vor ebin
Dem konige behagte der rot vn tet also
di stat wart irlost vn di gefangen fro
Ez hatte mer wenn tusunt iar
sein dese werlde ein orlewige zwar
vns kunde nymant seine holde irwerbin
her wolde vns allen ewiclichen vorterbin
Zu lezte qua maria vnsir beschirmerinne
vn machte das orlewge zu sune vn zu mynne
do sie den allir gewaldigesten got so lip gewan
das her sie zu einer mutir wolde enphan
Also hot vns maria beschirmet vor gottis zorn

Rex saul misit seruos ad interficiend david

We das nicht geschen wir weren alle verlorn
Maria beschirmet vns auch vor des teufils list
Wenn seine bekorunge mancherhande ist
Etliche leute bekoret her mit der hochfart
Also ysabel balthazar holofirnes bekort wart
Mit hasse bekorte her cayn der sein bruder erslug
Jacobs sone vn andir leute genug
Mit ruche bekorte her absolon vn seinen
Sante iacob sante iohannes di sone zebedei // man
Mit cranken glowben bekorte h' moyses de gute //
konig achab achas vn konig yerobeam
Mit wedirstrebikeit vn mit vngehorsam
bekorte h' datan vn abyron kore vnd cham
Mit bosem rate bekorte h' balaam vn yonadab
vn achithophel d' kein konig dauid bosen rat gab
Mit vntrewe bekorte her tryphon vn iudas
vn yoab der ein vngetrewer morder was
Etliche bekorte her mit morden alz manasses
Cyrus vn antiochus doch vn herodes
Etliche bekorte h' das sie sich totin vn losse slan
Alz iudas vn achitophel abimalech vn saul han //
dese bekorunge vn manche bose list // getan
hat der vient der vnsir wedirsache ist
Wir gotis mut maria di maget reine
Mag vns beschirme vor dessir bekorunge alge
meyne

Cristus ondit pri vulnera orans p nobis

Dornuwe ist sie an einer frome frauwe vor bewiset
von der man in der ritter buch also lesit
der hochfertige abimalech vn der bose man
der vachte di burger vn thebes an
di burger flogen vn quome of ein torm
vn her befunde kein en ein grossen storm
her trug fewer zu vn wolde sie vorbrenen gar
dis wart eine frome frauwe do obene gewar
Sie warf hnedir von eyme molsteine ein stocke
vn traf sein heupt zu seime grosse vngelocke
der wurf qua en also vnsanfte an
das ym das gehirne obir di owgen ran
do her gefulete das her sere were wunt
her sprach zu seime knappen der bey ym stunt
Zeuch dein swert vnd benym mir den leib
das nymant moge sprechen mich irslug ein weip
Abimalech bis an sein ende hochfertig was
bezeichent vnsn vint den bosen sathanas
der vacht vns an mit mancher bosen bekorunge
vn wil vns verborne mit de few der sundunge
Abir wir sullen vnsir libe frauwe ruffen an
Sie mag vns wol beschirme vor dem bosen sathan
Die beschirmet vns vor der werlide falscheit
di vns manche bekorunge hot bereit gerunge
Etliche werdin bekort in d' werlide mit bosir be-

Antqre ondit wncā sua cessi ṗma fa

Noch gewalt vn̄ herschaft vn̄ des gutis samelunge
Dis ist wol schein an neymoch allexand' vn̄ nabucho^or
Achalia absolon adony bezeth cedor laomor
Etliche noch preise vn̄ der werlide lob stan
Also ezechias herodes agrippa vn̄ aman
Etliche mit deube vn̄ mit raube vme gan
Alz giest vn̄ achor vn̄ heliodorus han getan
Etliche werdin bekort an vnkeuschen dinge czu me
Alz w an zambri amo dauid salomo wordin vor
Etliche wordin bekort das sie redin torliche wort / me
Alz w nabal senacheris roboam wart gehort
Etliche wordin bekort mit scheldin mit afterredin
Alz moyses swester thobias weip iobs weip tetin
Alle desir bekorunge moge wir wedirstan
Welle wir vnsir libe frawe maria lip han
Dis ist an konig dauid vor bewiset
Vn̄ an frawen micol von der man lesit
Dauid hatte sere grosse libe czu frawe micol
Vn̄ sie halff em in seinen noten sere wol
Konig saul sante knappe di en solden tot slan
Die halfe em zu eine venst' aus das h' entran
Alz wol vns maria beschirme vor allir bekorunge
Ab wir sie von allem vnsirm h'zen lip han
Got helfe vns das w' an ir hulfe bestan ame

Homo abiit in regione longinqua lu ca

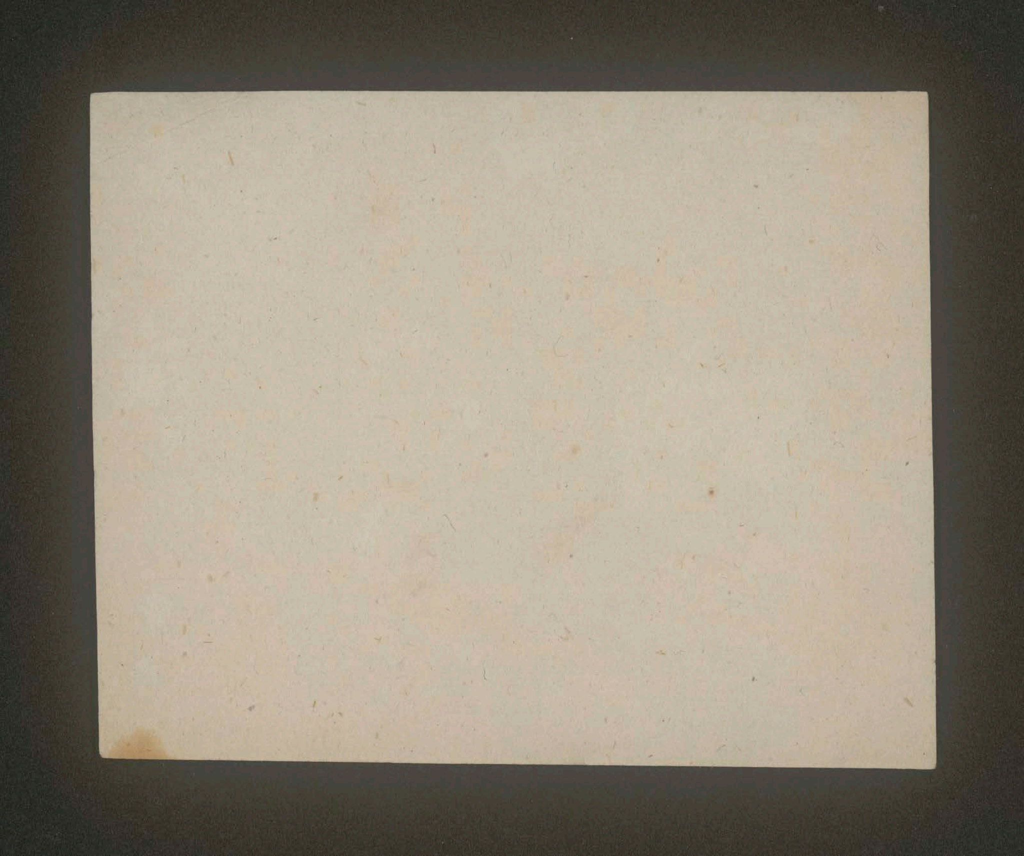
Di hys hester alz man vor ir lese
Es was ein bose man der hys aman
Der wolde di iuden alle tot han lossen slan
Do machte hester dem konige assuerus
Eine wirtschaft in erem haus
Do der konig von weyne was fro
Do sprach her zu der koniginne also
Hester was du wilt das bete von mir
Das wil ich sunder zweifil gebin dir
Betistu halb mein konigreich
Ich wil is dir gebin werlich
Do bat sie vor des volkes lebin
Das wart ir alzuhant gegebin
Also hatte got von hymmelreich
Marian halb befolen sein reich
Ein teil des reiches ist di gerechtikeit
Das andir teil ist di barmherzikeit
Got der trewet uns mit der gerechtikeit
So stet maria un manet en seiner barmherzikeit
Also betit sie alle zeit vor unsir lebin
Was sie betit das wil ir got gebin
Des hilf uns got durch deiner mutir ere
Das uns deyne holde verlisen nymmerme
Das geschehe uns allen samen
Nummirme in gotis namen amen

Extremu iudiciu

Seine sporn woren drey eiserinne nagil
di durch seine hende vn fusse wurdin geslagen
Seine hanczkin woren eyserein
das mogen di andn czwene nayl sein
Sein wapener der do bey ym bleib
das was maria di sich sein ny vorzeig
di man ny sach vorczagen
di ym alle sein wapen half tragen
Sein panir trug her in seiner not
das was geferbet weis vn rot
Is was gemacht von mancher hande cleit
do vnser liber herre smocheit ynne leit
Ein weis cleit zoch ym herodes an
vn lis en wedir czu pilato gan
So gab ym pilatus ein rock dornoch
dor mete gab her en den iuden in den tot doch
Mit desim wopen hot her gestretin so
vnd vor vns den tot geledin vo
Den weiset her seinem vatir seine wunden
vn betit vor vns czu allen stunden
Also tut maria noch di hymel konigynne
di stet vor ir libes kint hin
vnd weist ym di bruste di her gesogen hot
vn betet vor vnser missetet
das was an einer konigynne vor beweiset

Speculum humanae salvationis

Jacobs u. Ukert, Beiträge zur älteren Litteratur 1. Bd. S. 152 - 160.



Speculum humanae salvationis

Ebert Nr. 21576.

• Vgl. oben daselbst

Celsii hist. biblioth. Stockholm. p. 208. sq.

And. Sam. Gesneri progr. de speculo
hum. salv., in seinen Exercitt.
scholast. varii argumenti Nrb. 1780. 8.
p. 322. sqq.

Seelen's Abhandl. in der Nova biblioth.
Lubec. Vol. 1. nr. 4.

Fränkische Acta erudita et curiosa 15.
Samml. Nrb. 1729. 8. p. 256–260.

Hamburg. vermischte Bibl. Bd 2. S. 81.

Jo. Chr. Naumitz, vernünftige Gedanken
über Hist. u. Materien 1. Th. Hof u. M.
1739. 8. p. 34–44.

Murr's Journal III. 10.

Meermanni orig. typogr. 1, 100. sqq.

Aretin's Beitr. V, 170.

Horne's introd. ~~of~~ to the study of bibliography
T. 2. append. p. X. sqq.

Heineken, idée gén. 432. sqq.

Heller, Gesch. der Holzschneidek. 375. sqq.
Santander Dictionn. III, 362. 2
Dibdin's bibliogr. decameron I, 345. sqq.

7

Speculum humanae salvationis

niederdeutsche gereimte Übers.

zu Wolfenbüttel

Ms. Blankenb. 41. fol.

s. Scheller, Bücherkunde der Sassisch-Niederdeutschen Sprache S. 43. Nr. 200.

Lessings Leben 2, 117.

Adelungs Magazin 2, 3. 90.

1456

Eine Übersetz. in deutsch. Reimen

von dem Sp. h. sal. Ms.

81. 15. fol

Seitenstetten.

Speculum humanae salvationis.

Pp Hs. 1433. fol. Nr. XXXI.

Incipit Prohemium cujusdam nove
compilationis,
cujus nomen et titulus est Speculum
humanae salvationis.

In einer Hs. der Pauliner-Bibl. zu Leipzig
wird der Vf. Henricus de Lichtenstein
genannt, s. Freytag, Anal. litt. p. 891.
In einer alten Ausgabe heißt er Fr. Johannes
ord. S. Bened., woraus Meermann, Orig. Typogr.
T. I. p. 101. folgert, daß ein Benedictiner des
XIII. oder XIV. Jhs. diesen Namen getragen hat.
Pezius, Bibl. Asc. T. VIII. p. 637. nennt
ihn Joannes de Weilhaim (XIV. Jhd.)
In einer deutschen Übers., Gedr. 1472. heißt
der Vf. in der Vorrede Andreas
natione ytalus, officio presbiter, s.
Panzer, Annalen der ält. deutschen Litt.
v. G. H.

"der Vf. des Spec. hum. salv. selbst ist unbekannt. Heinecke hatte fast in allen Klöstern des Benedictiner = Ordens Handschriften desselben gefunden, von denen ihm die ältesten in das 12. Jhrh. zu gehören schienen."

Jacobs Beiträge zur ältern Litt. 1. Bd. S. 158.

ders. S. 459.

"Über das Speculum humanae salvationis finden sich interessante bibliographische Nachrichten bei Lambinet l'orig. de l'Impr. p. 70–76. (1. Ausg.) De la Serna Dict. bibl. P. 1. p. 37–41. P. 3. p. 362."

NB. Engelhard, Ritter von Stauffenb.

Germ.
4°
574

Pap. 4 Bll mit 8 bunten Bildern. 1 Bl. Perg.

Speculum humanae salvationis, deutsch. Fragm.

14². Jh.

L

Verzeichnet nicht bei Bergung, vermisst 1964/5 (1420)

vgl. Schmidt Wartenberg in: Publications of the modern Language Association 14 S. 163.

N

Schriften Zentralstelle Volkswohlfahrt

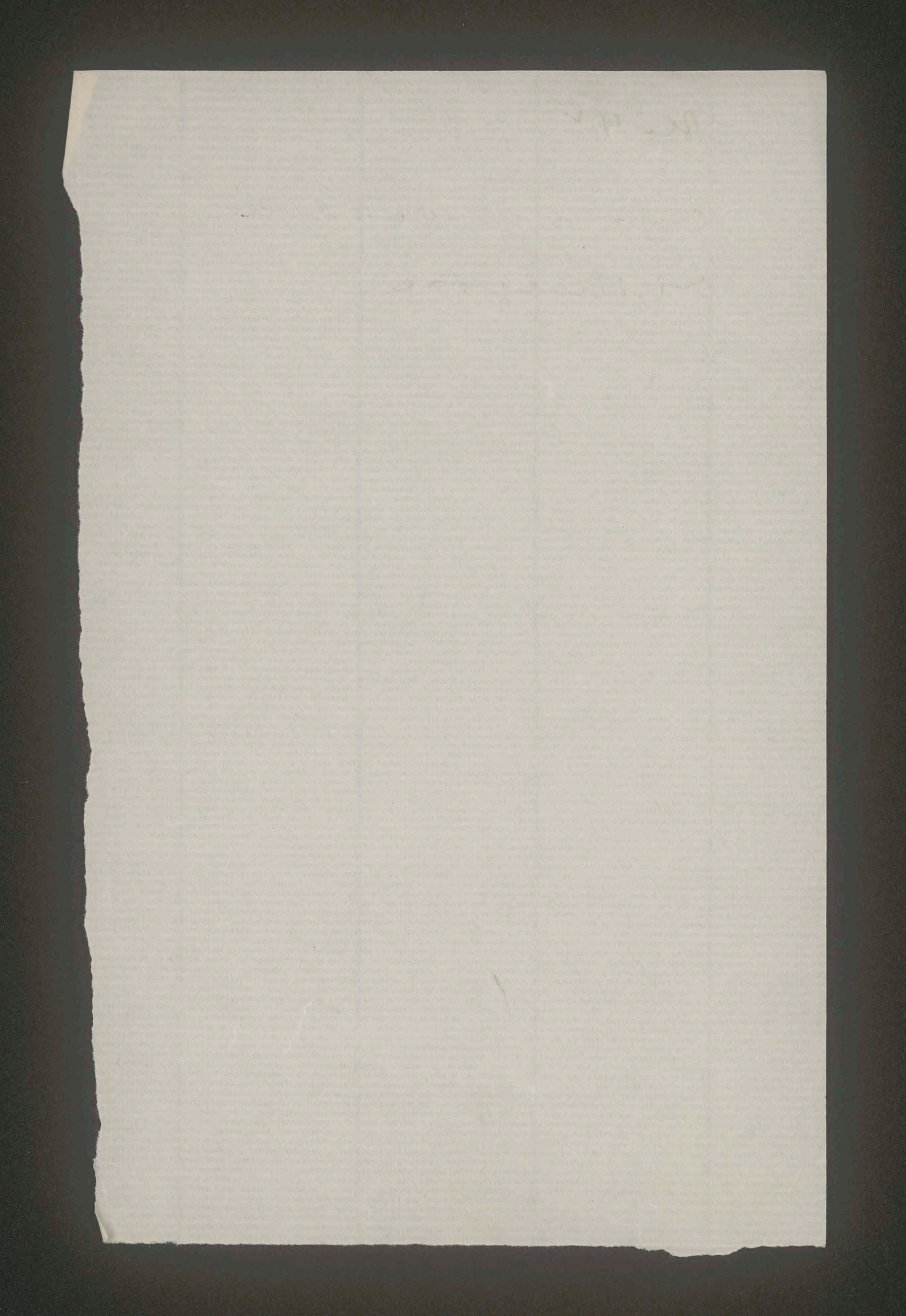
Schriften der Zentralstelle für Volkswohlfahrt. H. 1 der neuen Folge d. Schriften d. Zentralstelle f. Arbeiter-Wohlfahrtseinrichtungen. Berlin: Heymann 1908. 8°

[09. 5732

Bl. 4v

Christus in Montorla

Originalgröße



Signatur:

Ms. germ. 4° 574

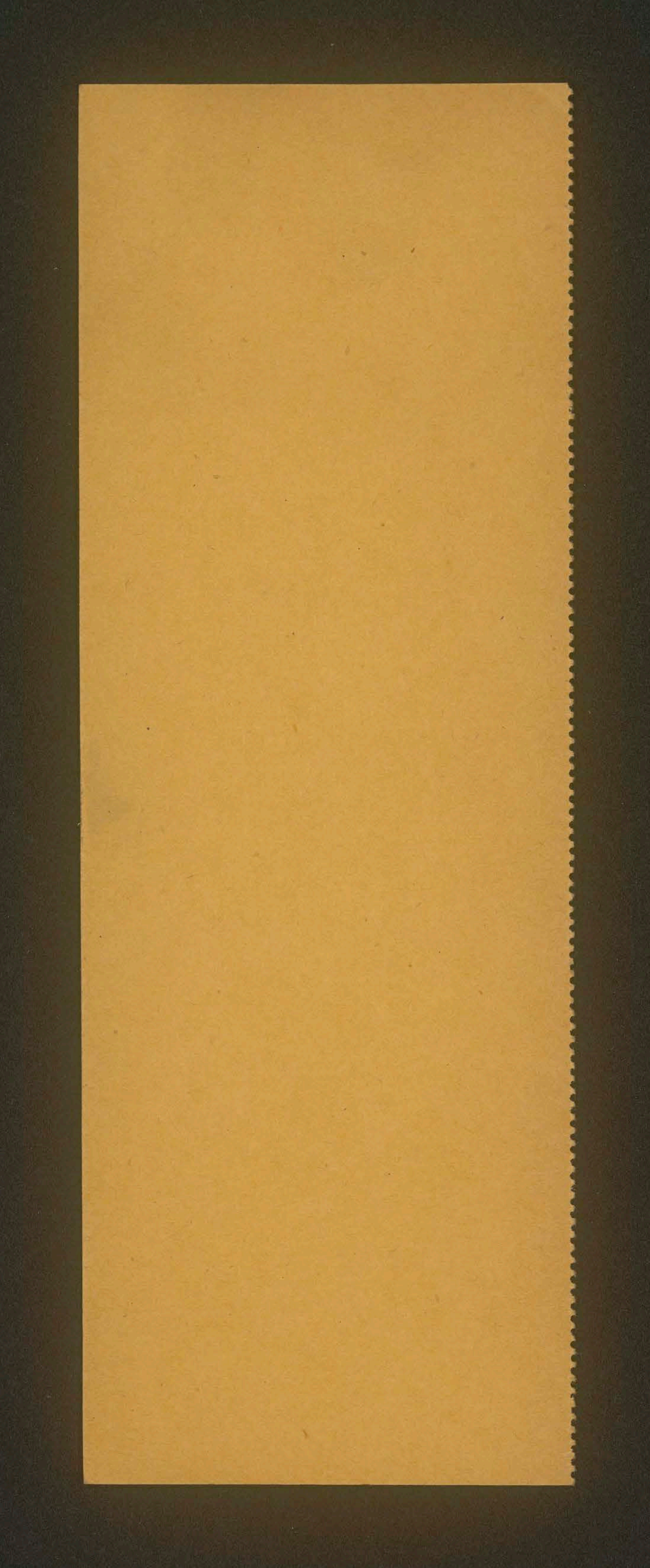
Datum:

11. 9. 84.

Dieser Abschnitt muß in der Handschrift bleiben.

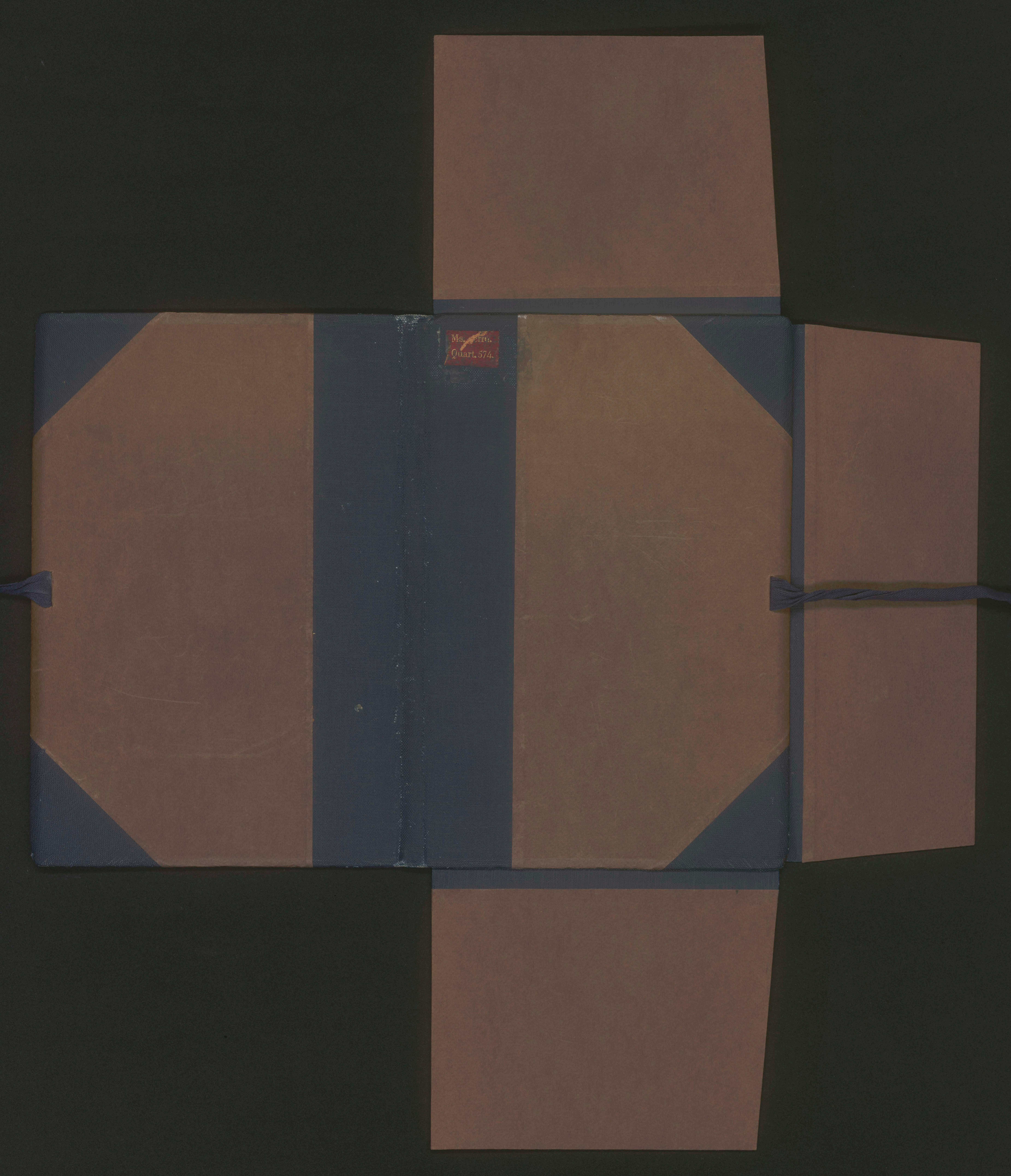
Name:

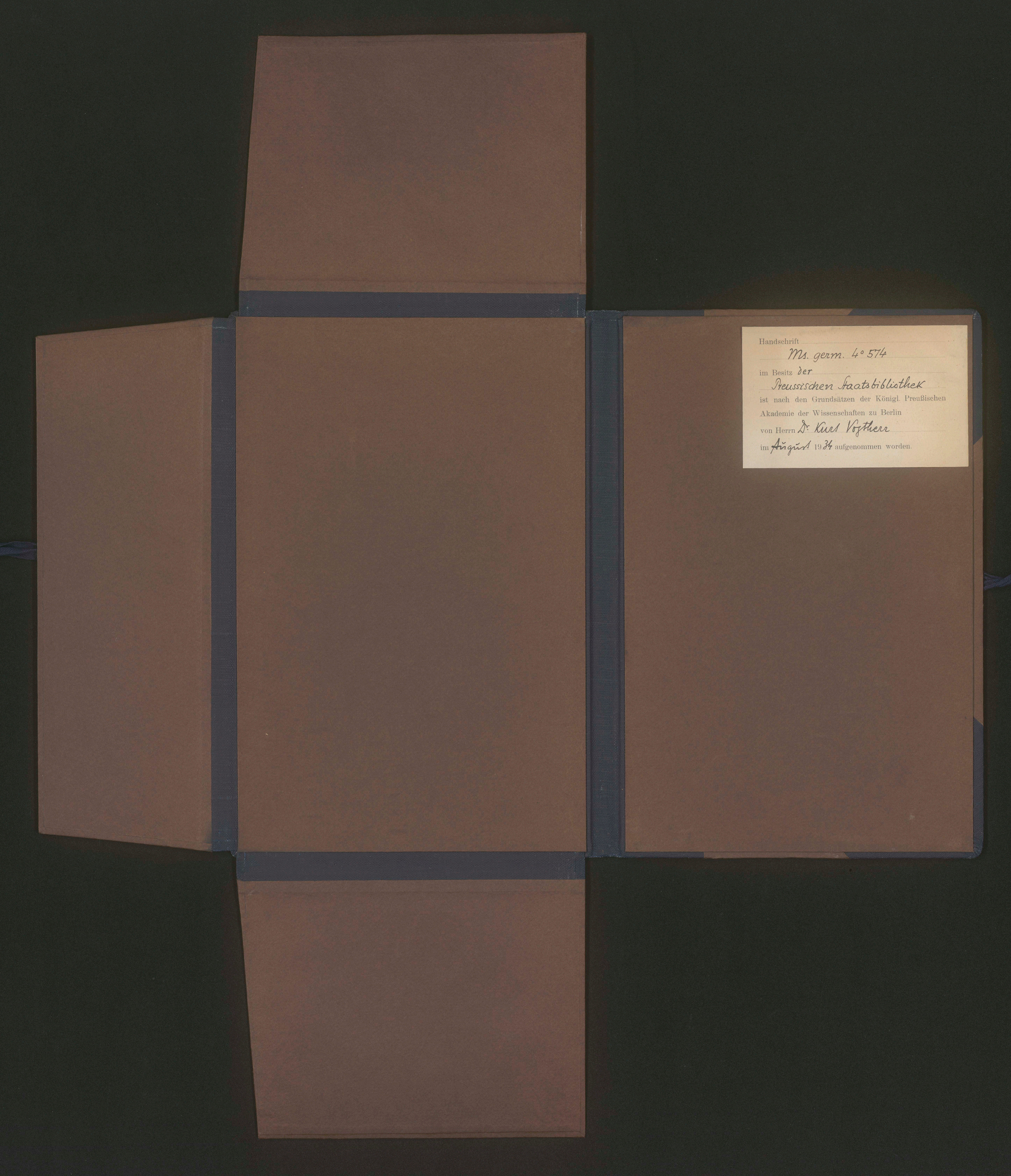
Vogther



Handschrift
Ms. germ. 4° 574
im Besitz der
Preussischen Staatsbibliothek
ist nach den Grundsätzen der Königl. Preußischen Akademie der Wissenschaften zu Berlin
von Herrn Dr. Kurt Vogtherr
im August 1934 aufgenommen worden.




Ms. erm.
Quart. 574.


Handschrift
Ms. germ. 4° 574
im Besitz der
Preussischen Staatsbibliothek
ist nach den Grundsätzen der Königl. Preußischen
Akademie der Wissenschaften zu Berlin
von Herrn Dr. Kurt Vogtherr
im August 1934 aufgenommen worden.